

SWAG Autoteile GmbH

42117 Wuppertal

Data de impressão 19.02.2014, Revisão em 19.02.2014

Versão 04. Substitui a versão: 03

Página 1/8

SECÇÃO 1: Identificação da substância/preparação e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

SWAG 10 90 8972 ÓLEO PARA CAIXAS DE DIRECÇÃO (MB 236.3) Número do artigo 10 90 8972

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

1.2.1 Utilizações relevantes

Óleo para caixa de velocidades

1.2.2 Utilizações desaconselhadas

Desconhecido.

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Empresa SWAG Autoteile GmbH

Am Kiesberg 4-6

42117 Wuppertal / ALEMANHA

Número de telefone +49 (0)202 26454-0

Fax +49 (0)202 26454-5000 Homepage www.swag.de E-mail info@swag.de

Sector informativo

Informações técnicas info@swag.de Ficha de Segurança info@swag.de

1.4 Telefone de emergência

Organismo consultivo +49 (0)89-19240 (24h) (nas línguas alemã e inglesa)

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

2.1.1 Classificação de acordo com o regulamento (CE) 1272/2008 [CLP]

não determinado

2.1.2 Classificação de acordo com o regulamento 67/548/CEE ou 1999/45/CE

Não existe classificação.

2.2 Elementos do rótulo

O produto é de identificação não obrigatória segundo Directivas-CE.

Identificação de acordo com o regulamento 67/548/CEE ou 1999/45/CE

Símbolos de perigo Nenhum(a)
Frases-R Nenhum(a)

Identificação especial Ficha de segurança fornecida a pedido de utilizadores profissionais.

2.3 Outros perigos

Riscos físico-químicos Não há risco especial conhecido.

Riscos de saúde Em caso de ingestão ou vómitos há risco de entrada nos pulmões.

Contacto frequente e demorado com a pele pode provocar irritação da pele.

Perigos para o meio-ambiente Não contém substâncias PBT ou mPmB.

Outros riscos Nenhum(a)



Data de impressão 19.02.2014, Revisão em 19.02.2014

Versão 04. Substitui a versão: 03 Página 2 / 8

SECÇÃO 3: Composição / Informação sobre os componentes

Tipo de produto:

42117 Wuppertal

Este produto é uma mistura.

Teor [%]	Componente
1 - 5	copolímero de metacrilato
	EINECS/ELINCS: Polymer
	GHS/CLP: Eye Irrit. 2: H319
	EEC: Xi, R 36

Comentário sobre os componentes Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for Authorisation): Não

contém ou contém menos de 0,1% das substâncias registradas na lista. Para o texto integral das advertências H e das frases R: ver SECÇÃO 16.

SECÇÃO 4: Primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

Recomendações gerais Trocar a roupa humedecida.

Após inalação Providenciar ar fresco.

Em caso de dores providenciar tratamento médico.

Após contacto com a pele Em caso de contacto com a pele lavar imediatamente com muita água e sabão.

Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.

Após contacto com os olhos Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar

um médico especialista.

Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto,

retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

Após ingestão Obter conselho médico imediatamente.

Não provocar vómitos.

Enxaguar a boca e depois tomar água em abundância.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Desconhecido.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratar conforme os sintomas.

Disponibilizar ao médico a ficha de dados de segurança.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndio

5.1 Meios de extinção

Produtos de extinção adequados Espuma, pó de extinção de fogo, jacto de água pulverizada, dióxido de carbono.

Produtos de extinção inadequados Jacto de água denso.

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Hidrocarbonetos não queimados.

Risco de formação de produtos tóxicos da pirólise.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Não inalar gases de explosão e incêndio.

Utilizar aparelho de protecção respiratória independente da atmosfera.

Resfriar recipientes em perigo com jacto de água pulverizada.

Resíduos de incêndio e água de combate ao fogo contaminada devem ser eliminados de

acordo com as normas das autoridades locais responsáveis.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Risco significativo de escorregamento devido a produto vazado/derramado.

Com água, forma camada escorregadia.



Data de impressão 19.02.2014, Revisão em 19.02.2014

42117 Wuppertal

Versão 04. Substitui a versão: 03

Página 3/8

6.2 Medidas de protecção do meio-ambiente

Impedir que o produto se estenda sobre maior superfície (p.ex. mediante diques ou barreiras de óleo).

Não permitir que entre nas águas superficiais/águas subterrâneas/canalização.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Recolher com material aglutinante de líquido (p.ex. aglutinante universal).

Eliminar o material recolhido de acordo com os regulamentos .

6.4 Remissão para outras secções

Veja SECÇÃO 8+13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenamento

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Evitar formação de aerossol.

Não comer, beber, fumar, nem tomar rapé durante o trabalho.

Protecção preventiva pelo uso de pomada para a pele.

Lavar as mãos antes de pausas e no final do trabalho.

Não trazer panos de limpeza embebidos do produto nos bolsos das calças.

A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.

Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Conservar apenas no recipiente original.

Evitar que o produto possa penetrar no solo.

Não armazenar juntamente com alimentos e rações.

Manter recipiente hermeticamente fechado.

Conservar recipiente em local bem ventilado.

7.3 Utilizações finais específicas

Veja SECÇÃO 1.2

SECÇÃO 8: Controlo e monitoração da exposição/protecção pessoal

8.1 Parâmetros de controlo

Componentes com valores limite, a controlar em relação ao local de trabalho (PT)

não relevante

Ficha de Segurança 1907/2006/CE - REACH (PT) SWAG 10 90 8972 ÓLEO PARA CAIXAS DE DIRECÇÃO (MB 236.3)

Número do artigo 10 90 8972

SWAG Autoteile GmbH

42117 Wuppertal

Data de impressão 19.02.2014, Revisão em 19.02.2014



Versão 04. Substitui a versão: 03 Página 4 / 8

8.2 Controlo da exposição

Informações adicionais sobre o planeamento das instalações

técnicas

Providenciar ventilação suficiente no lugar de trabalho.

Protecção para os olhos Óculos de protecção.

Protecção para as mãos Os dados mencionados abordam recomendações. Para obter mais informações, favor

contactar o fornecedor das luvas. Nitrila, >480 min (EN 374). Neopreno, >480 min (EN 374).

Protecção do corpo Roupa de protecção leve.

Outras Evitar contacto com os olhos e com a pele.

As características dos meios de proteção para o corpo devem ser seleccionadas em função da concentração e da quandidate das substâncias tóxicas de acordo com as condições specíficas do local de trabalho. A resistêencia dos meios de de proteção aos agentes

químicos deve ser esclarecida junto dos fornecedores.

Protecção respiratória Protecção respiratória em caso de formação de aerossol ou neblina.

Aparelho de filtração para curto tempo, filtro combinado A-P1.

Perigos térmicos Delimitação e monitoração da

exposição ambiental

não determinado Veja SECÇÃO 6+7.

SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Forma Líquido Cor cor de âmbar Odor característico Limiar olfactivo não determinado Valor pH não aplicável Valor pH [1%] não aplicável Ponto de ebulição [°C] não determinado Ponto de inflamação [°C] ca. 175 (ISO 2592) Inflamabilidade [°C] não determinado Limite inferior de explosividade não determinado Limite superior de explosividade não determinado

Propriedades comburentes Pressão de vapor/Pressão de gás

[kPa]

Não <0,01

Densidade [g/ml] ~0,86 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)

Densidade do granel [kg/m³] não aplicável
Solubilidade em água não miscível
Coeficiente de dispersão noctanol/água [log Pow]

Densidade relativa do vapor [valor

de referência: ar]

Viscosidade

~ 7 mm²/s (100°C) (DIN 51562/T1)

~ 36 mm²/s (40°C) (DIN 51562/T1)

não determinado

Velocidade da evaporaçãonão determinadoPonto de fusão [°C]~-40 (ISO 3016)Ignição espontânea [°C]não aplicávelPonto de decomposição [°C]não determinado

9.2 Outras informações

Nenhum(a)

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1 Reactividade

Desconhecido em caso de utilização correcta.



Data de impressão 19.02.2014, Revisão em 19.02.2014

Versão 04. Substitui a versão: 03 Página 5 / 8

10.2 Estabilidade química

42117 Wuppertal

Estável sob condições ambientais (temperatura ambiente) normais.

10.3 Possibilidade de reacções perigosas

Reacções com oxidantes fortes.

Reacções com ácidos fortes.

Possível libertação de vapores tóxicos em caso de aquecimento acima do ponto de decomposição.

10.4 Condições a evitar

Veja SECÇÃO 7.2.

Forte aquecimento.

10.5 Materiais incompatíveis

não determinado

10.6 Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos desconhecidos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda

Lesões oculares graves/irritação

ocular

não determinado

Corrosão/irritação cutânea

não determinado Sensibilização respiratória ou não determinado

Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição única não determinado

Toxicidade para órgãos-alvo

específicos — exposição repetida

não determinado

Mutagenicidade não determinado Toxicidade na reprodução não determinado Cancerigenicidade não determinado

Observações gerais

Não existe classificação segundo o processo de cálculo da Directiva das Preparações Não existem dados toxicológicos do produto global.

SECÇÃO 12: Informações ambientais

12.1 Toxicidade

12.2 Persistência e degradabilidade

Comportamento em compartimentos não determinado

ambientais

Comportamento em Estações de Tratamento de Águas Residuais

não determinado

Degradabilidade biológica

não determinado

12.3 Potencial de bioacumulação

Não existe informação disponível.

12.4 Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.



Data de impressão 19.02.2014, Revisão em 19.02.2014

Versão 04. Substitui a versão: 03 Página 6 / 8

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Com base em todas as informações disponíveis, não requer classificação como PBT ou mPmB.

12.6 Outros efeitos adversos

Não existe classificação de acordo com o processo de cálculo da Directiva de Preparações.

Não existem dados ecológicos sobre o produto global.

Não permitir que o produto possa entrar no ambiente ou na canalização sem controlo.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Os resíduos do produto devem ser eliminados de acordo com o previsto na Directiva Relativa aos Resíduos 2008/98/CE, assim como de acordo com os regulamentos nacionais e regionais. Para este produto não pode ser estipulado um número de código de resíduos segundo o Catálogo Europeu de Resíduos (Lista Europeia de Resíduos), pois somente o uso previsto pelo utilizador permite uma classificação. No âmbito da UE, o número de código de resíduos deve ser estipulado em conciliação com a empresa encarregada da eliminação dos resíduos.

Produto

Caso necessário, acordar a eliminação com as autoridades.

Conduzir a uma unidade de incineração, observando as normas das autoridades locais. Será respeitada a Directiva 2002/95/CE (RoHS) da União Europeia para a restrição do uso

de determinadas substâncias perigosas

Catálogo europeu de resíduos

(recomendado)

130205*

Embalagens não lavadas

Embalagens não contaminadas podem ser enviadas à reciclagem.

Embalagens que não possam ser limpas devem ser eliminadas conforme o próprio produto.

Catálogo europeu de resíduos

(recomendado)

150110*

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.1 Número ONU

de acordo com a designação de transporte da ONU, consultar o SECÇÃO 14.2

14.2 Designação oficial de transporte da ONU

Transporte por terra segundo

ADR/RID

NÃO ESTÁ CLASSIFICADO COMO PRODUTO PERIGOSO

Transporte por vias navegáveis

interiores (ADN)

NÃO ESTÁ CLASSIFICADO COMO PRODUTO PERIGOSO

Transporte marítimo segundo IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Trasnporte aéreo segundo IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

de acordo com a designação de transporte da ONU, consultar o SECÇÃO 14.2

14.4 Grupo de embalagem

de acordo com a designação de transporte da ONU, consultar o SECÇÃO 14.2

14.5 Perigos para o ambiente

de acordo com a designação de transporte da ONU, consultar o SECÇÃO 14.2



Data de impressão 19.02.2014, Revisão em 19.02.2014

Versão 04. Substitui a versão: 03 Página 7 / 8

14.6 Precauções especiais para o utilizador

Respectiva indicação nos SECÇÃO 6 a 8.

14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC

não aplicável

42117 Wuppertal

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

PRESCRIÇÕES DA UE 1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach);

1272/2008; 75/324/CEE(2008/47/CE); 453/2010/CE

REGULAMENTOS DO TRANSPORTE ADR (2013); IMDG-Code (2013, 36. Amdt.); IATA-DGR (2014)

PRESCRICÕES NACIONAIS (PT): Não determinado.

- Observar restrições na contratação Não

de pessoal

- VOC (1999/13/CE) 0 %

15.2 Avaliação da segurança química

não aplicável

SECÇÃO 16: Outras informações

16.1 Frases-R para componentes (SECÇÃO 3)

R 36: Irritante para os olhos.

16.2 Advertências de perigo (SECÇÃO 3)

H319 Provoca irritação ocular grave.

16.3 Abreviaturas e acrónimos:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par

Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises

dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par

voie de navigation intérieure

CAS = Chemical Abstracts Service

CLP = Classification, Labelling and Packaging

DMEL = Derived Minimum Effect Level

DNEL = Derived No Effect Level EC50 = Median effective concentration

ECB = European Chemicals Bureau

EEC = European Economic Community

EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS = European List of Notified Chemical Substances

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

IATA = International Air Transport Association

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying

Dangerous Chemicals in Bulk

IC50 = Inhibition concentration, 50%

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IUCLID = International Uniform ChemicaL Information Database

LC50 = Lethal concentration, 50%

LD50 = Median lethal dose

MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance

PNEC = Predicted No-Effect Concentration

REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals

 $\label{eq:two_states} \mbox{TLV@/TWA} = \mbox{Threshold limit value} - \mbox{time-weighted average}$

TLV®STEL = Threshold limit value - short-time exposure limit

VOC = Volatile Organic Compounds

vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.4 Outras informações



Data de impressão 19.02.2014, Revisão em 19.02.2014

Versão 04. Substitui a versão: 03 Página 8 / 8

Posições modificadas SECÇÃO 4 adicionado: Disponibilizar ao médico a ficha de dados de segurança.

SECÇÃO 7 adicionado: Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

SECÇÃO 7 adicionado: A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.

SECÇÃO 9 adicionado: cor de âmbar SECÇÃO 9 suprimido: castanho

SECÇÃO 10 adicionado: Forte aquecimento.

SECÇÃO 13 adicionado: SECÇÃO 13 suprimido: